

Distr.: General
3 February 2014
Arabic
Original: English

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

لجنة التجارة والتنمية

اجتماع الخبراء المتعدد السنوات بشأن التجارة والخدمات والتنمية
الدورة الثانية

جنيف، ١٥-١٧ نيسان/أبريل ٢٠١٤

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٣- التجارة والخدمات والتنمية: البعد التنظيمي والمؤسسي
- ٤- اعتماد تقرير الاجتماع.



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.14-50106 140214 180214



* 1 4 5 0 1 0 6 *

ثانياً - شروح جدول الأعمال المؤقت

البند ١

انتخاب أعضاء المكتب

١- يُوصى بأن ينتخب اجتماع الخبراء رئيساً ونائباً للرئيس - مقررًا.

البند ٢

إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل

٢- يرد جدول الأعمال المؤقت لاجتماع الخبراء في الفصل الأول أعلاه. وستتاح لاجتماع الخبراء ثلاثة أيام لإنجاز عمله (١٥-١٧ نيسان/أبريل ٢٠١٤). وسيُتاح برنامج مفصّل قبل الاجتماع بأسبوع على أقصى تقدير.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت وشروحه TD/B/C.I/MEM.4/4

البند ٣

التجارة والخدمات والتنمية: البعد التنظيمي والمؤسسي

٣- يُعقد اجتماع الخبراء المتعدد السنوات وفقاً للقرار الذي اتخذته مجلس التجارة والتنمية في دورته التنفيذية السادسة والخمسين المعقودة يومي ٣ و ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢. وسيستند إلى اجتماعات الخبراء المتعددة السنوات المعقودة سابقاً بشأن الأبعاد التنظيمية والمؤسسية لتنمية قطاع الخدمات، بما فيه قطاعات خدمات البنية الأساسية، وكذلك إلى الدورة الأولى لاجتماع الخبراء المتعدد السنوات بشأن التجارة والخدمات والتنمية (٢٥-٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٣). والهدف من اجتماع الخبراء هو تحديد أنسب الممارسات على مستويات رسم السياسات والأنظمة والمؤسسات والمفاوضات التجارية للربط بين الخدمات والتنمية والتجارة على نحو متوازن، ويشمل ذلك تدعيم تنظيم الخدمات الوطنية. وسيُسعى إلى تحقيق هذا الهدف عن طريق تبادل الخبرات والدروس المستفادة لمساعدة البلدان النامية، وبخاصة أقل البلدان نمواً، والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية على إنشاء وتعزيز أطرها التنظيمية والمؤسسية وآلياتها التعاونية بغية تدعيم قدراتها في مجال التجارة والإمداد بالخدمات، وتدعيم كفاءة قطاع خدماتها وقدرته على المنافسة.

٤- وتشكل قطاعات خدمات البنية الأساسية، التي تشمل النقل والاتصالات والطاقة والخدمات المالية، عماد الاقتصاد في جميع البلدان وتساهم مساهمة مباشرة وغير مباشرة في النمو

وتوليد الدخل وتحقيق مستوى أعلى من الرفاه. وتؤدي هذه القطاعات أيضاً وظيفة اجتماعية هامة، بما أن الوصول إلى الخدمات الأساسية (بما فيها الكهرباء والغاز ومياه الشرب المأمونة)، والإدماج المالي وسد الفجوة الرقمية، جميعها عوامل محفزة لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية علاوة على الأهداف المستقبلية للتنمية المستدامة بعد عام ٢٠١٥. وإن ضعف قطاعات خدمات البنية الأساسية كثيراً ما يعرقل تنمية قطاعات الخدمات الأخرى، بما فيها السياحة والتوزيع (تجارة الجملة وتجارة التجزئة وما إلى ذلك) والخدمات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وخدمات قطاع الأعمال والخدمات المهنية، وبخاصة في أقل البلدان نمواً وفي الاقتصادات الصغيرة والهشة. ولكي تسهم خدمات البنية الأساسية بنجاح في التنمية الاقتصادية والاجتماعية لبلد من البلدان، يجب أن تكون البيئة القانونية والتنظيمية داعمة لها. وعليه، أصبح الإطار التنظيمي والمؤسسي لخدمات البنية الأساسية يكتسب أهمية حاسمة ومتزايدة في التنمية الشاملة والمستدامة.

٥- واستناداً إلى المناقشات التي جرت والتوصيات التي قدمت في الدورات السابقة لاجتماع الخبراء المتعدد السنوات في الفترة بين عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٢ وإلى الدورة الأولى لاجتماع الخبراء المتعدد السنوات الحالي، ستسعى هذه الدورة إلى بحث الأطر التنظيمية والمؤسسية لقطاعات الخدمات وتحرير هذه القطاعات على الصعيد الإقليمي، وكيفية تفاوض الأطراف في الاتفاقات التجارية الإقليمية بشأن الأحكام والأنظمة المتعلقة بخدمات البنية الأساسية المشتركة (كالطاقة والنقل والخدمات المالية والخدمات المتعلقة بتكنولوجيات المعلومات والاتصالات، إلى جانب العلاقة بين الاتفاقات التجارية وتنظيم الخدمات محلياً، بما في ذلك خدمات البنية الأساسية والخدمات المهنية). ومن المسائل المهمة الأخرى كيفية تحقيق إقليمية إنمائية تجمع بين النفاذ إلى الأسواق والأطر التعاونية لأغراض منها بناء القدرة الإنتاجية.

٦- وتيسيراً للمناقشة، أعدت أمانة الأونكتاد مذكرة قضايا بعنوان "الخدمات والتنمية والتجارة: البعد التنظيمي والمؤسسي". وبالإضافة إلى ذلك، يُشجّع الخبراء على إعداد دراسات حالة بشأن الموضوع قيد المناقشة. وستتاح هذه الورقات في الاجتماع بالشكل واللغة اللذين ترد بهما.

الوثائق

الخدمات والتنمية والتجارة: البعد التنظيمي والمؤسسي

TD/B/C.I/MEM.4/5

البند ٤ اعتماد تقرير الاجتماع

٧- سيُقدّم تقرير اجتماع الخبراء إلى لجنة التجارة والتنمية في دورتها المقبلة. وقد يوود اجتماع الخبراء أن يأذن لنائب الرئيس - المقرر بأن يُعد، تحت إشراف الرئيس، التقرير النهائي للاجتماع بعد اختتامه.

إسهامات الخبراء

يُشجّع الخبراء الذين تسميهم الدول الأعضاء على تقديم ورقات موجزة (يتراوح عدد صفحاتها ما بين ٥ صفحات و ١٢ صفحة) كإسهامات في أعمال الاجتماع. وستُتاح هذه الورقات في الاجتماع بالشكل واللغة اللذين ترد بهما. وينبغي تقديم الورقات إلى أمانة الأونكتاد قبل عقد الاجتماع وتوجيهها إلى:

Ms. Mina Mashayekhi, Office E.8032

أو

Mr. Aurangzeb Butt, Office E.8038

UNCTAD

Palais des Nations

CH-1211 Geneva 10

Switzerland

Tel.: +41 22 917 5866 or +41 22 917 5640

Fax.: +41 22 917 0044

E-mail: mina.mashayekhi@unctad.org

or aurangzeb.butt@unctad.org.